Workers to suffer more

City ignores youth and housing

AFSCME betrays SARCA

Union leader charged with anti-worker policy

By: Sam Alvarado
Part I of II

(The following article describes the type of corrupt anti-worker maneuver used by some "official" labor unions.

EL PUEBLO will publish this report because we believe that we need to publicly discuss this serious problem which is already in the minds of many workers. Membership in all labor unions is decreasing. We must find the cause of such a dangerous trend and correct it.)

Recent reports in the local newspaper, radio programs and television have brought to your attention considerable controversy about the local union known as the AFSCME, American Federation of State, County and Municipal Employees. In the same breath you have seen or listened to many people talk about Linda Ramirez.

And now you are hearing about a new union for public workers, the UPEA, United Public Employees Association which is organizing and competing with AFSCME.

There are a number of reasons why the UPEA has been formed and these are all legitimate reasons which you should be aware of.

Firstly, it is common knowledge to those familiar with the field that the AFL-CIO has been consistently discriminatory against Mexican workers in the upper echelons of the AFL-CIO bureaucracy.

Let us take a close look at the local union, AFSCME. With 98.5% of the membership being Mexican, the only president the union has had in the past 7 years has been Anglo.

Let us look at the SARCA (San Antonio Refuse Collectors Association) strike, one in which we saw the City Manager Tom Hoechner, engage Ramirez in a collusive plot to fire over 200 Mexican workers.

The only crime the SARCA members committed was to continue paying dues to AFSCME because of non-representation.

There is documented proof that AFSCME not only sent damaging and derogatory letters to the Secretary of State to prevent the issuance of a charter to the group, but AFSCME went even further and forged 125 signatures of (Continued on Page 2)

WE DENOUNCE!

***Why is the Testing Division Head, Jerry Goodloe, allowed to resign and collect retirement pension, two days after an "Internal Investigation" involving fraud and corruption in the giving of police promotional exams?

***In light of the racist firing of refuse collectors why is the City covering-up for corrupt Anglo officials?

***Why is the City so angered over Archbishop Flores' critical remarks on the City's handling of Police Chief selection procedures?

Next month, EL PUEBLO will report on this and other high level administrative corruption, exploring the racist attitudes of the City of San Antonio management staff.****
The campaign of violence against undocumented workers continues to grow. It is slowly becoming a serious threat to all U.S. workers in general and in particular to all Mexicans living in the U.S. regardless of their citizenship or residency status.

Lately there has been an upsurge in violent crimes committed by agents of the Immigration and Naturalization Service and local and state police. This wave of rapings, beatings, and even murders of undocumented workers by INS agents has created a climate of fear among workers. The ‘illegal' flow of workers from Mexico to the U.S. has increased their unconstitutional raids, arrests and persecution of undocumented workers and any person suspected of being an 'illegal.'

Some ask why we are so concerned about this repression of undocumented workers when we are confronted by high unemployment, rising prices, and economic folly. It is not the only issue. reception at the very idea of being denied the right of sanctuary or the right to live in peace in this country.

Mario Cantú, a well known advocate of human rights, has come back to San Antonio after spending time in the United States. His defense was not through the courts, but through his media presence. His writing is found in his newspaper, La Prensa, and his television appearances. He uses his writing and speaking skills to bring attention to the plight of undocumented workers.

Mario has always maintained that he is being persecuted by the government for his political activities and the majority of the Mexican community in S.A. agree with him.

In August of 1976, Mario was arrested for trying to stop an illegal search of his restaurant by INS agents. He was tried by the late Judge R. Woods, a well known judge, and charged with 21 violations of the laws that govern the treatment of immigrants. The judge sentenced Mario to 2 years in prison for violation of the laws that govern the treatment of immigrants. Mario was acquitted on all counts.

Cantú victim of double standard

Mario Cantú, a well known advocate of human rights, has come back to San Antonio after spending time in the United States. His defense was not through the courts, but through his media presence. His writing is found in his newspaper, La Prensa, and his television appearances. He uses his writing and speaking skills to bring attention to the plight of undocumented workers.

Mario has always maintained that he is being persecuted by the government for his political activities and the majority of the Mexican community in S.A. agree with him.

In August of 1976, Mario was arrested for trying to stop an illegal search of his restaurant by INS agents. He was tried by the late Judge R. Woods, a well known judge, and charged with 21 violations of the laws that govern the treatment of immigrants. The judge sentenced Mario to 2 years in prison for violation of the laws that govern the treatment of immigrants. Mario was acquitted on all counts.

No solutions given to residents

No solutions given to residents

No solutions given to residents

Cantú victim of double standard

Mario Cantú, a well known advocate of human rights, has come back to San Antonio after spending time in the United States. His defense was not through the courts, but through his media presence. His writing is found in his newspaper, La Prensa, and his television appearances. He uses his writing and speaking skills to bring attention to the plight of undocumented workers.

Mario has always maintained that he is being persecuted by the government for his political activities and the majority of the Mexican community in S.A. agree with him.

In August of 1976, Mario was arrested for trying to stop an illegal search of his restaurant by INS agents. He was tried by the late Judge R. Woods, a well known judge, and charged with 21 violations of the laws that govern the treatment of immigrants. The judge sentenced Mario to 2 years in prison for violation of the laws that govern the treatment of immigrants. Mario was acquitted on all counts.

No solutions given to residents

Cantú victim of double standard

Mario Cantú, a well known advocate of human rights, has come back to San Antonio after spending time in the United States. His defense was not through the courts, but through his media presence. His writing is found in his newspaper, La Prensa, and his television appearances. He uses his writing and speaking skills to bring attention to the plight of undocumented workers.

Mario has always maintained that he is being persecuted by the government for his political activities and the majority of the Mexican community in S.A. agree with him.

In August of 1976, Mario was arrested for trying to stop an illegal search of his restaurant by INS agents. He was tried by the late Judge R. Woods, a well known judge, and charged with 21 violations of the laws that govern the treatment of immigrants. The judge sentenced Mario to 2 years in prison for violation of the laws that govern the treatment of immigrants. Mario was acquitted on all counts.

No solutions given to residents

Cantú victim of double standard

Mario Cantú, a well known advocate of human rights, has come back to San Antonio after spending time in the United States. His defense was not through the courts, but through his media presence. His writing is found in his newspaper, La Prensa, and his television appearances. He uses his writing and speaking skills to bring attention to the plight of undocumented workers.

Mario has always maintained that he is being persecuted by the government for his political activities and the majority of the Mexican community in S.A. agree with him.

In August of 1976, Mario was arrested for trying to stop an illegal search of his restaurant by INS agents. He was tried by the late Judge R. Woods, a well known judge, and charged with 21 violations of the laws that govern the treatment of immigrants. The judge sentenced Mario to 2 years in prison for violation of the laws that govern the treatment of immigrants. Mario was acquitted on all counts.

No solutions given to residents

Cantú victim of double standard

Mario Cantú, a well known advocate of human rights, has come back to San Antonio after spending time in the United States. His defense was not through the courts, but through his media presence. His writing is found in his newspaper, La Prensa, and his television appearances. He uses his writing and speaking skills to bring attention to the plight of undocumented workers.

Mario has always maintained that he is being persecuted by the government for his political activities and the majority of the Mexican community in S.A. agree with him.

In August of 1976, Mario was arrested for trying to stop an illegal search of his restaurant by INS agents. He was tried by the late Judge R. Woods, a well known judge, and charged with 21 violations of the laws that govern the treatment of immigrants. The judge sentenced Mario to 2 years in prison for violation of the laws that govern the treatment of immigrants. Mario was acquitted on all counts.

No solutions given to residents

Cantú victim of double standard

Mario Cantú, a well known advocate of human rights, has come back to San Antonio after spending time in the United States. His defense was not through the courts, but through his media presence. His writing is found in his newspaper, La Prensa, and his television appearances. He uses his writing and speaking skills to bring attention to the plight of undocumented workers.

Mario has always maintained that he is being persecuted by the government for his political activities and the majority of the Mexican community in S.A. agree with him.

In August of 1976, Mario was arrested for trying to stop an illegal search of his restaurant by INS agents. He was tried by the late Judge R. Woods, a well known judge, and charged with 21 violations of the laws that govern the treatment of immigrants. The judge sentenced Mario to 2 years in prison for violation of the laws that govern the treatment of immigrants. Mario was acquitted on all counts.
BCHD Cutbacks cause worse services

Por: Dr. Warren Schubert

La reducción de fondos para el distrito de hospitales está afectando severamente a la comunidad. Muchas personas no pueden pagar por sus cuidados médicos. Los pacientes que no pueden pagar se ven obligados a buscar atención en otros lugares, donde las condiciones y la atención son menores. Sin embargo, hay algunas clínicas de salud que siguen atendiendo a estas personas, a pesar de las limitaciones de los fondos.

Además, hay un aumento en el número de pacientes que requieren asistencia médica, pero no tienen los recursos necesarios para pagar por sus cuidados. Esto lleva a una mayor presión en los hospitales y clínicas, lo que dificulta la atención a todos los pacientes.

En conclusión, la reducción de fondos para el distrito de hospitales tiene un impacto significativo en la calidad de la atención médica en la comunidad. Es necesario que se tomen medidas para restablecer las condiciones adecuadas de atención médica para todos los residentes.
Abolish INS and Border Patrol!

The recent murders of 6-year old Estela Salazar and 60-year old Anselmo Rodriguez by Border Patrol agents must not go unpunished. The rapings and murders of Maria Lopez, Ramona Hernandez and other Mexican women for which Michael Kennedy, agent of the Immigration and Naturalization Service (INS), has been charged, must also be punished immediately.

All people, Black, white and Mexican must loudly demand justice in these flagrant crimes. Human decency requires it. For us, as Mexicans, the survival of our people depends on it.

These two cases verify, if anyone really needed such proof, that the border and Patrol have become Gestapo units which must be abolished.

Abolishment of the INS and Border Patrol is the only acceptable solution.

The appointment of another "liberal" a-la Leonel Castillo as INS commissioner is not the answer. Neither is the hiring of more Mexican or Black agents. At best, they will simply become administrators of unjust laws and racial policies against their own people.

As to the horrible poverty existing in Mexico which drives workers into the U.S.: The solution is to take people out of Mexico all the U.S. corporations and stop their plunder of Mexico's rich natural resources.

All U.S. workers must demand that U.S. multinational corporations get out of Mexico. Let the workers in Mexico decide what course their own country should follow.

We demand:

* Get all crimes against undocumented families!
* Immediate punishment for INS criminals!
* Abolish the INS and Border Patrol!

U.S. corporations get out of Mexico!

Working people's center opens in community

The Collective of EL PUEBLO announces with pride that we are opening the Centro del Pueblo.

The Center will serve as an office for the staff, a meeting place for groups and individuals honestly interested in the community and as a resource of information for the working people of San Antonio.

It is appropriate at this time then to re-affirm our objectives as a newspaper and as a Collective.

EL PUEBLO publishes a newspaper not to compete with rich-owned newspapers like the SA Light. We publish a newspaper that serves as a tool—a tool to organize the Mexican working people who continuously suffer the effects of inflation, racism and sexism, as the Mexican woman suffers her particular condition.

We believe that it is time that the large majority of us UNITE—unite to protest and stop the cutbacks of the Green, the continued harassment and deportations of undocumented workers; police attacks in our communities, and racist practices of the bosses, and city, state and federal governments.

We believe that the only way to combat inflation, the war and all the other ills of the society is to unite as workers. The working people have long felt powerless to stop unemployment, low wages, high prices, but united, organized and active we can stop these injustices.

EL PUEBLO as part of the community, has long been active in the struggle for working class rights. As a newspaper we address ourselves to issues that truly represent our interests as workers. We defend undocumented workers as part of our people as we believe we are one people. We fight hard against racism as we showed in the January 19, 1980 murders in the KKK.

We will not let our lives be controlled by bosses as many of us have suffered harassment without borders. We refuse to live in the shadow of the KKK.

While as Mexicans, our concentration is on the Mexican working people we do not exclude black or Anglo workers or activists. Our struggle against oppression must unite with all honest forces to make us stronger.

At this time we make a call to all our readers:

Centro del Pueblo is your center. If you are interested in struggles with us. Please drop by anytime: to help out in the publication of the paper; to give us information for articles such as problems with your workplace; or just drop by to talk. We need and welcome volunteers, financial contributions, etc.

Contact us at:

CENTRO DEL PUEBLO
229 Granet at Colorado
224-7307

Office Hours:
Monday-Friday 6-9:00pm
Saturday 10am-6:00pm

THE STRUGGLE CONTINUES!

Secret War

Why is it that each time this country's economy falls into what they call "a crisis," the solution of the government in power is always: War.

It's no secret that the bulk of this crisis falls upon us, the poor and working people. The high food prices, the closing of hospitals that used to care for the poor, the public schools that try to "save money" by denying an education to the children of undocumented workers, schools that don't want to admit our racist racists—children that live in housing projects.

It's no secret that older people, our grand mothers and fathers, after having given many long years of work, many are forced to choose: or they pay the food bill or the heating oil bill, because their "company fringe benefits" are not enough to live on as human beings.

It's no secret that the police brutalize the poor, that they kill undocumented workers; always defending the interests of the rich bosses.

It's no secret that in the war against Viet Nam, the Mexican, Black, Puerto Rican and Native American youth were the ones that lost more lives to go and "defend our national interests," (in the words of Truman, Eisenhower, Kennedy, Johnson, Nixon, Ford and now, Carter.)

The only ones interested in Viet Nam—besides the Vietnamese—were the US transnational corporate bosses. This is also no secret.

The national interests of the poor and working people are to resolve the various problems that we encounter in this society. The cutbacks in social services for the poor, are acts of a secret war that they call "economic crisis"—the real war on poverty.

It's against this war that we must fight. Not in some war in Pakistan, where we, the poor and working people have no national interests.

It is no secret that a people that fights united, will never be defeated.

EL PUEBLO is a non-profit community newspaper published by a Collective of community people.

Donations and help with the writing, typing, layout and sales is needed. No experience is necessary. Please help keep this newspaper non-commercial, independent and serving the working people and not phony "leaders" nor self-serving politicians.

Send your letters to our post office box or visit our office at 229 Granet, or call us at 224-7307.

Subscribe to:

EL PUEBLO
P. O. Box 9281
San Antonio, Texas 78204

Name:

Address:

City:

State:

ZIP:

Telephone:

Subscription: $5.00 per year
EDITORIAL

Abolición del SIN y la Patrulla Fronteriza!

Los recientes asesinatos de la niña Estela Salazar y el señor Anselmo Rodríguez comités por agentes de la patrulla fronteriza deben ser investigados.

Estos son casos, y otras muchas, que deben ser investigados. La vergüenza, incluida la de nosotros mismos, se de consume una vez más a los labios de los crímenes.

No estamos abriendo el Centro del Pueblo. La colectividad de EL PUEBLO anuncia que el Centro del Pueblo, un lugar de reunión para los derechos democráticos, nos llamamos a defender nuestros intereses como la comunidad y como una fuerza para la lucha de la gente trabajadora de San Antonio.

La colectividad de EL PUEBLO publica un periódico que no para hacer ganancias ni para competir con los periódicos de los ricos como el SA Light. Nosotros publicamos un periódico que sirve como una herramienta, una herramienta para organizar a la gente mexicana trabajadora quienes sufran continuamente de las aflicciones del racismo y el sexismo. Pensamos que es tiempo que la mayoría nos unamos para proteger, defender y poner un cierre a los recortes de fondos del hospital Green, las continuas amenazas y deportaciones de trabajadores indocumentados, los ataques policiales a nuestras comunidades, y la política de racismo por el gobierno. No es tiempo que el pueblo nos unamos para trabajar para el cambio. Somos de la opinión que la única manera de combatir la infección del movimiento pro-guerra y todos los otros males de la sociedad, es de unirnos como un pueblo trabajador.

La gente trabajadora por mucho tiempo ha soportado el poder que los ricos tienen para parar el descenso de los empleos, los bajos salarios y los altos precios. Pero unidos, organizados y activos podemos parar estas injusticias.

EL PUEBLO como parte de la comunidad, ha sido activo por mucho tiempo para hacerlos sentir por el dolor de nuestras pulgas. Como un periódico nos dirigió a los acontecimientos que sucedían como parte de nuestro pueblo porque pensamos que somos un solo pueblo mexicano. Como Chihuahua ese cambio para el que luchamos para los pobres, que representan nuestros verdaderos intereses como trabajadores. Defendemos trabajadores, indocumentados como parte de nuestro pueblo porque pensamos que somos un solo pueblo mexicano. Como Chihuahua, somos el pueblo de este país y no soportamos ni más crímenes.

La colectividad de EL PUEBLO anuncia con mucho orgullo que estamos abriendo el Centro del Pueblo. Los trabajadores de esta colectividad están dispuestos a comprar, pagar y trabajar para que el Centro del Pueblo no sólo sea un centro, sino que sea un centro de la comunidad. Es apropiado a este tiempo que reafirmemos nuestros objetivos como periódico y como colectiva.

El Pueblo, combinado con el SIN no es la solución. Tampoco lo es el ocupar más negros o mexicanos como agentes. Estos se convierten en administradores de leyes injustas y pólizas racistas contra su mismo pueblo.

Respecto a la horrorizante profesora que existe en México y que forza a trabajadores a migrar a los EU: La solución es el expulsar de México a las corporaciones de EU y parar el saqueo de los recursos naturales del pueblo mexicano.

Para lograr esto es necesario que todos los trabajadores de EU exijan que las corporaciones transnacionales de EU se salgan de México y permitan al pueblo trabajador en México que exploiten su propio destino.

Exigimos:

* ¡Alto a los crímenes contra trabajadores indocumentados! * ¡Castigo inmediato a los agentes criminales de la Migración! * ¡Abolición del SIN y la Patrulla Fronteriza! * ¡Corporaciones de EU fuera de México! 

Guerra Secreta

Por qué es que cada vez que la economía de este país cae en la guerra, no es la guerra, es la solución del gobierno en poder siempre es la guerra.

No es secreto que el peso de esta crisis cae sobre nosotros, la gente pobre y colorados. A los precios de la comida, el hambre de los que viven en las ciudades, del hambre de los que viven en las comunidades, no se pueden permitir los precios de la comida. No se puede tener un manto de pobreza.

Por qué se quiere que la policía brutalice a los pobres, mata a los indocumentados; siempre defendiendo los intereses de los patronazos ricos.

No es secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana, negra, puertorriqueña e indígena fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía.

No es secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana, negra, puertorriqueña e indígena fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía.

El único objetivo de la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana, negra, puertorriqueña e indígena fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía. No es un secreto que en la guerra contra Viet Nam, la juventud mexicana fue el blanco de la policía.
BANDERILLAZOS POLITICOS

By: Amanda Saldivar

Mrs. Saldivar has a degree in sociology and is a social worker. This column is based on her professional experience and observations.

Mrs. Saldivar writes the following observations.)

By the time you read this, Maria Canales will have gone on trial for shielding undocumented workers who, she says, were being persecuted by her country according to the system, is a human being.

I would like to point out that there are cases where women are victimized at work, whether by their superiors or co-workers, or even in their own homes, and that is where the problem lies.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed.

One woman reported that her husband threatened to kill her if she ever spoke out about the abuse she was experiencing. This is not an uncommon situation, and it is one that needs to be taken seriously.

I would like to encourage other women to come forward and speak out about their experiences, so that others can learn from them.

For instance, in Mexico, women are often the victims of violence and abuse, and it is important for them to know that they are not alone.

The problem is that some women are too afraid to talk about what is happening to them, either because they are worried about the consequences or because they do not want to lose their jobs. This is a serious problem, and it is one that needs to be addressed. 
Violencia Domestica

La violencia en el hogar, particularmente cuando la mujer es la víctima, se ha convertido en uno de los grandes problemas de la presente sociedad. Como se dijo en PERSPECTIVA FEMENIL el mes pasado, la violencia doméstica es un problema económico y no simple y exclusivamente un problema entre mujeres y hombres.

Mientras que la cuestión de mujeres que han sido golpeadas, heridas y amenazadas ha recibido mucha atención a nivel nacional, las grandes instituciones de negocios (Banco, etc.) también entran con la esencia del problema. No identifican la raíz de la violencia doméstica para que pueda ser completamente parada.

Ejemplos claros son las instituciones judiciales, policíaca y en veces también la religiosa, las cuales no tienen un verdadero entendimiento de por qué son golpeadas las mujeres.

A lo máximo, cada uno de estos sistemas presenta soluciones temporales, y a lo peor, ignoran el problema completamente.

Si una mujer, por ejemplo, quiere levantar cargas contra su compañero quien ha sido golpeado continuamente, ella puede ir a la oficina del procurador de justicia (PJ). Aun cuando ella tenga pruebas del abuso, la oficina del PJ en la mayoría de los casos sólo le escribirá al hombre y en la carta le pedirá que por favor venga a la oficina. (Sí alguien robara un banco, la oficina del PJ sencillamente le escribiría una carta al ladron pidiéndole que pase por la oficina?)

Desafortunadamente el sistema judicial está tan burocratizado y corrupto que no hace nada para reducir el crimen o para prevenir los abusos. Sólo sirve como una "curita" en un sistema que necesita cirugía radical.

Como ejemplo, este el caso de una mujer y su novio quien pasado un fin de semana en la casa de ella y decidió no irse. Cuando él la empujó y golpeó, ella fue a la oficina del PJ para montar cargas contra él para que lo saztaran de su casa.

Cuando este individuo no contestó la carta, se emitió una orden de arresto para que viola su violación de su Indio (No por haber asaltado a la mujer). Dentro de 48 horas salió libre el hombre.

Este tipo de actitud pasiva tocan los crímenes contra mujeres y entre algunos individuos sólo impulsa a la violencia. Bada se hace hasta que haya un atentado.

Esta misma actitud pasiva hacia la violencia doméstica es practicada por el sistema policíaco.

En muchos casos la policía tolera el abuso de la mujer al regularle al hombre y decirle que no moleste a los vecinos. Muchas policías les dicen a las mujeres que no hay nada que puedan hacer porque la policía no puede hacer nada.

Y a consecuencia él puede hacer lo que quiera con ella.

Una mujer reportó que a pesar de que las paredes estaban alampanadas con sangre, el policía le dijo que "era un problema familiar" y no había nada que podría hacer.

La mujer quiza también acuda con el sacerdote para buscar ayuda, sólo para terminar con los mismos resultados.

Muchos sacerdotes las han dicho a las mujeres golpeadas que el lugar está en el cielo y el lado de su esposo, pase lo que pase.

Aun cuando no todos los procuradores o policías creen en estas peticiones, la tendencia general es de ver al caso de la mujer golpeada como un incidente aislado donde hay que compadecerse de la pobre mujer.

Estas instituciones cometen un error cuando no ven el problema con el fenómeno social causado por una sociedad sexista. Una sociedad que nos enseña menticas acerca de la mujer, que somos inferiores, débiles y sensibles. Si una mujer, como cualquier trabajador, no esté conforme entonces quizás con algunos golpes se esté tranquila.

La sociedad promueve la desigualdad entre mujeres y hombres, para asegurar que los trabajadores se estén peleando entre ellos mismos y no contra el verdadero enemigo.

Por ejemplo, si José, el obrero, es enseñado a dominar a Carmen, entonces José no luchará contra Zachry y Carmen contra José.

Lo mismo en el caso para el pueblo mexicano -el Juan (nacido en los EEUU) acusa a Alberto (nacido en México) por la pérdida de su trabajo, ni Juan ni Alberto se unirán en sindicato contra el patrón, que los quiebre divididos.

Queda claro que las instituciones sociales no nos resolverán el problema. Sólo el pueblo unido puede mejorar a la sociedad, para que hombres y mujeres puedan vivir en libres de desigualdades.

En la tercera parte de PERSPECTIVA FEMENIL discutirá a la propia mujer golpeada. Antes tontos acusa lo lucha por libre a las mujeres extremadamente difícil. Pedimos a nuestros lectores que nos enviarán sus comentarios a nuestro editorial.

¿Qué tal si mejor los esterilizamos a ustedes?

Burócrata quiere esterilizar a mujeres pobres

Organizaciones de la comunidad en Austin están exigiendo la renuncia de José Moore, presidente de la mesa directiva del Departamento de Recursos Humanos de Texas.

Moore declaró que se debe esterilizar forzosamente a mujeres que reciben asistencia pública y así ahorrarles dinero al estado.

"Yo tuviera el poder, yo hiciera mandatorio la esterilización," declaró Moore.

La coalición de grupos en Austin acusan a Moore de ser insensitivo, racista y anti- mujer ya que la mayoría de las mujeres recibiendo asistencia pública son mujeres.

En una declaración de prensa la coalición explicó que Texas es el tercer estado de la nación en beneficios más bajos a familias pobres. Además, presentaron una investigación nacional que probo que "no existe un programa con hombres de bajo a mujeres de esterilizadas involunta-ramente.

La coalición, la cual incluye 10 grupos como los Brown Berets y el Movimiento Nuevo de América, urge a toda la gente que lo llamen o los escriban a los legisladores y al gobernador exigiendo que la reemplace a Moore.

Página 7 EL PUEBLO \ Abrié, 1980
EL PUEBLO UNIDO

La campaña de violencia contra los trabajadores indocumentados sigue aumentando a un ritmo vertiginoso. Afscme, una de las organizaciones de clase más importantes, ha estado al frente de esta lucha por la legalización de los migrantes. Pero, a pesar de los esfuerzos de AFSCME, muchos trabajadores siguen siendo víctimas del sistema. Es importante que nos unamos en solidaridad con ellos.

Solidaridad con indocumentados

La oficina de AFSCME en Nueva York ha sido objeto de ataques recientes. La organización ha denunciado que la policía ha estado involucrada en la investigación de estos incidentes. Es importante que nos unamos en solidaridad con AFSCME y con todos aquellos que luchan por la justicia.

Afscme trata de incrementar la conciencia sobre la situación de los trabajadores indocumentados. La organización realiza campañas y entrega brochuras para informar a la gente sobre sus derechos. Es importante que nos unamos en esta lucha.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

Publican guía para indocumentados

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.

La organización Energéticas y Trabajadores de Nuevos México (NMPE) ha publicado una guía para ayudar a los miles de indocumentados que viven en EU. El folleto se llama "El Otro Lado". Explica temas de importancia para personas indocumentadas y contiene una lista de organizaciones, sindicatos y grupos de apoyo.